

АРХИВ. № 954
ОПИСЬ № 6
17-5904
КИРОВОГРАДСКАЯ ОБЛАСТЬ

48612

Управление МГБ по Кировоградской области

ДЕЛО № _____

18.18

Начало _____ 195__ г.

Окончено _____ 195__ г.

Кировоградская областная типография им. Димитрова Г. М. 2862—51 т.
Арх. № 17-5904
ОПИСЬ № 6
АРХИВ № 954

Том № _____

48612

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в лагере № _____ или СПП № _____ (ненужное зачеркнуть),
дислоцирующемся в населенном пункте _____

20109 Винер-Найштадт (Австрия)

1. Фамилия, имя, отчество

Гладунова Зоя Арсентьевна

2. Год и место рождения

1928 поселок Доминский, Доминского района Кировоградской области Украины

3. Национальность

4. Образование

5 классов

5. Специальность

Не имеет

6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части)

поселок Доминский, Доминского района Кировоградской области.

7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ

Не состояла

8. Почему оказался на территории другого государства

В октябре 1943 года была вывезена немцами в Австрию

9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)

Нет, не подвергалась

10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)

Не содержалась

11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого)

Нет

12. Какие отобраны документы при регистрации

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)

Отец -
мать -
сестра -

Думов Арсентий Викторович,
Думова Прасковья Ивановна,
Иванья, Ольга и Валентина

14. Куда следует на постоянное жительство

пошел Доминский,
Нового района, Народно-освободительной области.

Правильность данных мною сведений подтверждаю:

Магунская Зоя
(подпись)

Регистрационный лист заполнил

П. К. К.

Шариков.

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР

(подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получал

(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря « » 1945 года.

В 2000 году из лагеря прибыл 8 марта
1951 года из аннексированной зоны оккупации
Австрии.

4-5
2

Протокол допроса
репatriантки - Гладуновой Зои
Арсентьевны.

от 13 марта 1951 года.

Гладунова Зоя Арсентьевна,
1927 года рождения, уроженка и
нынешняя жительница посёлка Яолинский
Яолинского района, Кировоград-
ской области, украинка, грани-
данка СССР, беспартийная, с
образованием 5 классов.

Об ответственности за дачу ложных
показаний по ст. 95 УК РСФСР
предупреждена. Гладунова Зоя

Вопрос: Гладунова Зоя Арсентьевна, это
Ваша правдивая фамилия, или
отчество?

Ответ: Правдивая моя фамилия Гла-
дунова, имя Зоя, отчество Арсен-
тьевна.

Вопрос: По другим фамилиям Вы когда-
либо прописаны?

Гладунова Зоя

ответ:

Вопрос:

ответ:

Нет, не проживала.

Расскажите свою биографию?

Я, Гладунова Зоя Арсентьевна, 1927 года рождения, родилась в поселке Доминский, Доминского района, Кировоградской области, в семье слугающего. По месту рождения я проживала до 1941 года, т.е. до прихода немецких войск и оккупации Бжесков ЦСМ. Отец мой - Гладунов Арсентий Гигантович (год рождения не помню), до начала Отечественной войны проживал в поселке Доминский и работал в качестве слугающего, но в каком из учреждений и в должности чего, припомнить сейчас не могу.

В августе 1941 года мой отец из поселка Доминский эвакуировался в Речицкий район, Станиславской области, а меня оставил с матерью - Гладуновой Ларисовной Ивановой, с которой он не состоял в браке с 1935 года. Таким образом я осталась вместе с матерью проживать на временно оккупированной немцами территории.

Вопрос: В период оккупации, где Вы проживали и чем занимались?

Ответ: В период немецкой оккупации, до выезда за границу, я с матерью проживала в бывшем колхозе.

"Первоначальный Мазек", было в двух
снимках от поселка Долин-
ский и тогда не работала
Мать, этот период, работала
заведующей детским садом.

Вопрос: Когда и при каких обстоятельствах
Вы оказались за границей?

Ответ: Пронимая на временно оккупирован-
ной территории, 21 октября 1943
года я получила повестку от не-
мецких властей, в которой пред-
лагалось мне явиться на сдан-
цию Долинская, для поездки
работы в Германию. На другой
день я пошла на станцию пос-
та Долинский, где пришла ре-
шебракую и в тот же день, в
числе других советских граждан
немцами была отправлена в
Австрию.

Вопрос: В Австрии, где Вы проходили и
чем занимались?

Ответ: За время нахождения в Австрии,
я до въезда в данный сборный
пункт безвременно проживала в
деревне Бредши (близ города
Мурау) и работала официант-
кой в ресторане - Виллер
Манс.

Вопрос: Какими войсками Вы были
освобождены в Австрии?

Гладунова 304
Вспомогательному слову австрийца Вермисс.
Гладунова 304

ответ: В мае 1945 года, в деревне Тред-
мму, я была освобождена англий-
скими войсками.

Вопрос: Вы подвергались допросам со сторо-
ны английских властей?

ответ: Допросам со стороны английских
властей, я никогда не подверга-
лась.

Вопрос: А со стороны немецких властей?

ответ: Со стороны немецких властей, я
также не подвергалась допросам.

Вопрос: Каким образом Вы прибыли в
ЗОО сборный пункт?

ответ: В марте 1951 года в деревню Тред-
мму, где я жила, приехал предста-
витель из советской репатриа-
ционной комиссии город Клаген-
дурт и вручил мне письмо от
моих родителей. После чего, я
решила вернуться на Родину
и с этой целью выехала в советс-
кую комиссию в город Клагендурт,
откуда 8 марта 1951 года было
привезено в данный сборный пункт.

Вопрос: Почему Вы не возвратились на
Родину в 1945 году, после капиту-
ляции Германии, а оказались про-
стуженной в Австрии?

ответ: Причиной этому было то, что
я не знала о судьбе своих род-
ных и поэтому не решилась
возвращаться на Родину.

Благунова Зоя

начала тогда разницу своих род-
ных, тогда и вернуть. Других
причин к невозвращению на Родину
у меня не было.

Вопрос: Из числа родившихся в 1910 году
имеете ли где они проживают в
настоящее время?

Ответ: Из числа родившихся я имею
отца - Гладунова Арсентий Игна-
товича, мать - Гладунову Трае-
совна Ивановна и трех сестер:
Матильду, Ольгу и Валентину.

Отцу в настоящее время про-
живают в поселке Долинский,
по улице Карла-Маркса №195,
Кировоградской области. Мать
проживает в поселке "Сервоинный
малек", Долинского района той-
же области, где проживают
сестры в настоящее время мне
не известно.

Протокол допроса в моих слов
записан верно и мною прочитан.

Гладунова Зоя

Допросил:

пол. оперуполномоченный след
№125 ЗОВ областного управления
Л-1175 Шенуров

Протокол допроса

Репатриантки Гладун Зоя Арсентьевна

от 23 марта 1951 года.

Об ответственности за дачу ложных показаний по ст. 95 УК РСФСР
предупреждена. Гладун Зоя

Вопрос: Ваша правильная фамилия, имя и отчество?

Ответ: Гладун Зоя Арсентьевна. По свидетельству рожденья, другим официальным документам и письменным письмам я значилась, как Гладун Зоя Арсентьевна.

Вопрос: А почему на допросе 13 марта 1951 года вы назвались Гладуновой?

Ответ: Меня иногда называли Гладуновой и поэтому по привычке в 300 оборотной куртки я назвалась Гладуновой.

Вопрос: С какой целью?

Ответ: Уникакую цель этим не преследовала, просто назвалась Гладуновой не помня, что этим изменила свою настоящую фамилию.

Вопрос: После окончания войны, проживая в Австрии, вы имели документы удостоверяющие вашу личность?

Ответ: Да, я имела удостоверение личности для иностранцев и могу без гражданства.

Вопрос: Как вы значились по этому документу?

Ответ: Как Гладун Софья.

Вопрос: В связи с чем вы изменили свое имя?

Ответ: Со дня приезда в район Мурау, еще с 1943 года, при регистрации я назвалась Софией Зоей, но австрийцы записали меня Софией, объяснив, что это одно и то же слово и с того времени во всех документах я значилась как Гладун Софья.

Вопрос: По какой причине после окончания войны вы не вернулись на Родину?

Ответ: 22 января 1945 года я заболела и около 3х недель находилась на излечении в больничном городе Тамбовск, затем меня перевели в больничную город Зальцбург, где находилась до августа 1945 года. После излечения вернулась к Виллер и продолжала работать у него. Еще в период войны мои помысли уезжать не было.

Гладун Зоя

Зачеркнутому слову "Софией" верить

Гладун

связь с моей матерью родственников не даю. После оконча-
ния войны мои попытки урегулирования перемирия с матерью
и отцом, так же родственников не даю, так как на отцов-
ские или письма, отвести не получала. Везуче с тем я
не знала neither ли мои родственники или нет. Кроме того, как
в этот период, а так же и позже, среди австрийцев, бывши-
ми военнослужащими немецкой армии распространялись
слухи о том, что будто бы все советские граждане находив-
шиеся в период войны в Германии и Австрии, после возвра-
щения в Советский Союз, подвергались репрессиям. С одной
стороны ничего не зная о судьбе моих родственников, с другой
стороны веря слухам о репрессиях, я воздерживалась встать
на Родину. Позже, когда узнала, что и моя мать и мой отец
never я издала письма встать на Родину, советской
репатриационной комиссией в городе Кеммергуте и была
направлена на дальнейший обратный пункт.

Вопрос: Говорят в Австрии вы пытались получить австрийское
гражданство?

Ответ: Да, пытались. Летом 1946 года по моей просьбе посла Вил-
лера написала заявление австрийским районным властям
города Мурау, но до 1947 года я не получила ответа, займи
теперь Виллера будучи в городе Граце интересовалась
тем же вопросом и ей ответили, что для получения ав-
стрийского гражданства я обязана прожить в Авст-
рии не менее 18 лет.

Вопрос: Когда вы получили австрийское гражданство после по-
верения документов для иностранцев или без граждан-
ства?

Ответ: В начале 1946 года.

Вопрос: Где?

Ответ: В городе Мурау, от районных властей, о чем лично пода-
вала заявление.

Вопрос: Кроме Предмита в каких местах вы проживали на
территории Австрии?

Ответ: Кроме Предмита с лета 1948 года по март 1950 год я про-
живала в селе Санкт Ламбрехте, из работавшего работ-
ницей в доме австрийца Каре Тамер, а затем впе-
хала в село Ноймарк, но ввиду того, что там работ
не наша, возвратились снова к своему прежнему
хозяйству в Предмита, у которого продолжала до осени

Гладун

Гладун

Зачеркнутому слову "гражданство" верить

1950 года, после чего взяла разрешение отехать в село Ноймарк, где работала в хозяйстве австрийки Марии Таммаер, а передвигалась через 3-4 посещенные работницей организации в ресторан австрийки Шан Роберта, и проработав до 8 февраля 1951 года, затем уехала в село Фреденбург.

Вопрос: В какие месяцы, кроме названных, Вы выезжали за период проживания в Австрии?

Ответ: Кроме названных мною месяцев я также бывала в городе Мурс по хозяйственным делам и посещала кинотеатр, затем несколько раз ездила к дочери хозяина ресторана в Фреденбург с районным инспектором Таммер. Работая в Санкт-Ламбрехте я также выезжала в село Фрак к хозяйке ресторана в Санкт-Ламбрехте. Кроме того, проживая в селе Фреденбург я также посещала кинотеатр села Штадт-Андейк-Мур.

Вопрос: Как Вы привели на данный оборный пункт?

Ответ: В марте 1950 года отец вновь показал, я выехала из Санкт-Ламбрехта в Фреденбург, но по пути заехала в село Ноймарк, где встретилась с представителем советской репатриационной миссии находящейся в городе Кленбург. Тогда же я обратилась к нему за помощью в установлении связи с моими родителями, для последующего возвращения на Родину. Позже, когда я работала в Ноймарке по мне приезжали советские представители, а также прислали советские газеты и журналы. В начале февраля я поручилась с хозяином и снова выехала из Ноймарка в Фреденбург, предупредив перед этим одного швейцарца-австрийца о своем переезде, для того, чтобы он мог сообщить в советскую миссию по репатриации о моем новом месте пребывания, что он и сделал. В марте 1951 года ко мне в Фреденбург приехал представитель из советской миссии по репатриации и привез письма от моих родных, из которых я узнала, что они живы, и живущие по прежним адресам и зовут меня к себе. На следующий день я выехала в советскую миссию в Кленбург, откуда меня направили в данный оборный пункт.

Вопрос: На предыдущем вопросе Вы показали, что были связаны в Австрии в числе друзей советских граждан. Назовите фамилии всех известных Вам лиц, вывезенных вместе с Вами в Австрию?

Гладук

Отвеч: Нет, с которыми я была совершенно вовлечена в Австрию
в настоящее время никого не помню.

Вопрос: О чем из советских граждан, проживавших в английской
зоне оккупации Австрии знаете?

Отвеч: За весь период проживания в английской зоне оккупации
Австрии я встречалась только с одним советским граж-
данином Вери Алексеем, когда в 1950 году работал в Ной-
маркте.

Вопрос: Что Вам известно о нем?

Отвеч: О нем мне известно, что он русский возраст примерно
45-46 лет, имеет там не брада, но она не очень не знаю!
оба работали в ссс Ноймаркте в кооперативе австрийца
Франца Котцеидна. Каким образом он оказался за гра-
ницей и где конкретно проживал в Советском Союзе, не
рассказывал. Мне он говорил, что боится вернуться
на Родину, о причинах же этого не говорил.

Вопрос: Назовите Ваших близких связей по западной зоне
Австрии?

Отвеч: С 1943 по 1945 год я была знакома с военнопленным фран-
цузом Феликсом Веллером, который также работал
вместе с немцем у австрийца в ссс Греденбур. В 1946 году
он уехал во Францию. Где он там проживает и чем зани-
мается, не знаю так как связи с ним не поддерживаю
других близких связей у меня не было.

Третье допроса мною прошитан
отвечом записан с моих слов верно.

Гладун

Допросил: следователь ОКРМБ
зод оборного пункта
М.ч-5 (Винков-Виновцев)

НКВД СССР

19 2011
Видом на жительство служить не может

ок 300 сборного пункта

19 апреля 1945 г.

№ 25

гор. Винер-Нойштадт

26 апреля

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Гладун Всеволодентьевне

1927

года рождения,

(фамилия, имя, отчество)

пос. Долинский, Долинского

(место рождения)

района, Кировоградской области

в том, что он по прибытии из австрийской зоны оккупации Австрии

с 7 марта

1945 г. по

20 апреля

1945 г.

содержался в 300 сборном пункте

проверочно-фильтрационном пункте (лагере) и следует к постоянному месту жительства

пос. Долинский, Долинского района

(указать адрес)

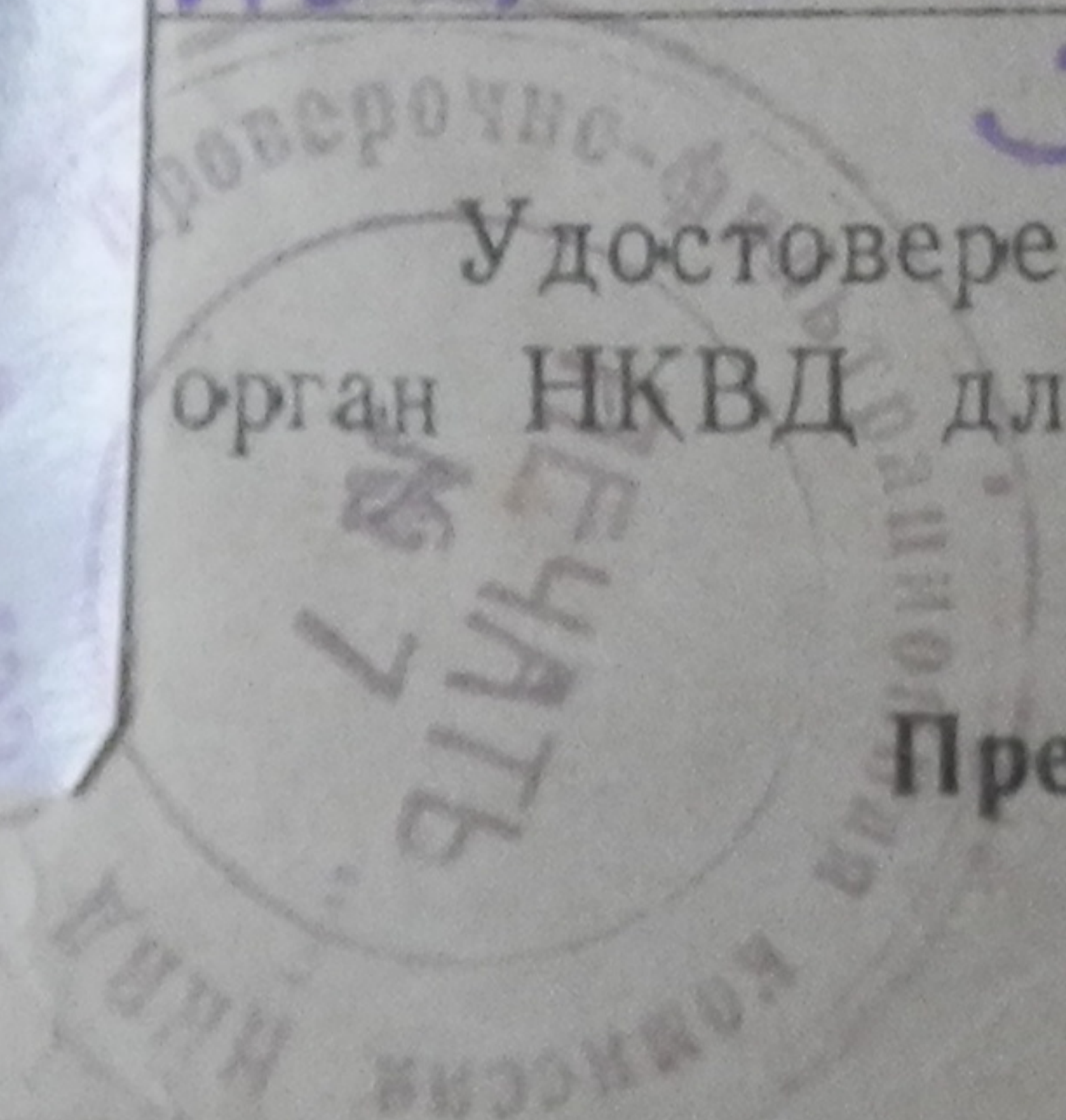
Кировоградской области

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР

Майоро

Баранов (подпись)



На погребение гроба.

Детский погребение за 1520 на 100 руб.
(сумма). ввиду гр-ке Тладун З.А. 2л
погребения в обшественном з. № 106.



19-20 апреля 1912.

В/з. № 11. 67955

Пухляков, (Пухляков),

Заполняется оперативным сотрудником
проверочно-фильтрационной комиссии
со слов проверяемого

24
20

Зладун Зоз Арсентьевна
Ормилни и ангејсис не менава, нини
с 19437. нменила не Садин

1924 год, с. Дурсангровка Доминского р-на

с. Александровна Юмлинского р-на Кировской обл.
п. Юмлинская Кировоградской обл. К-З.т. Мелк.

Н. Доиминский 1932 г. Москва

Ураганов, ураганов, newly newly
ураганов, ураганов в середине середине

6/марта 1920 г.

[Faint handwritten notes, possibly bleed-through from the reverse side.]

Оформите иницијалите, презимето и фамилијата на
организација и улогата.

не имеет

на суфина

Увольнения	Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республика, край, область, район, село)
------------	----------------------------------	-------------------------------	--

Увольнения	Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республика, край, область, район, село)
------------	----------------------------------	-------------------------------	--

И. Богданов с.и	г. Тамбов	г. Тамбов	г. Тамбов
с. Переселка	с. Переселка	с. Переселка	с. Переселка

не сержантом

в боях: где, когда, в каких частях, был ли ранен, награды за боевые операции:	Нет	
---	-----	--

11. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.

Д а т ы		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
		в Красной Армии не служил		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории

Д а т ы		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
с 1941 по 1943		домашний г-н и жена	работала на разных работах	п. Давыдовское 7. Мав

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно)

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден

В августе 1941 года я вместе с семьей эвакуировался в Германию и находился в лагере для военнопленных в Давыдовском.

В августе 1941 года я вместе с семьей эвакуировался в Германию и находился в лагере для военнопленных в Давыдовском.

21. 99

Сведения о роде занятий и месте жительства за границей	Д а т ы	Увольнения	Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Вступление	Выход				
1948	1948		Виллер Макс	г. Фрейдинг, помещик (Австрия)	разные мелкие работы, проживал у хозяина виллы
1948	1950		Паккер Кларс (механик)	с. Санс-Линдхейм, Инженерного Ринг (Австрия)	работал в станочной бригаде механиков
1951	II - 1951		помещик Гингер Роберт	г. Ноймаркт, Инженерный Ринг	прислуга у помещика Гингера

Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других военных антисоветских формированиях (указать, в каких частях, когда, должность, звание)	Нет
Кого из советских граждан знает как изменников родины, предателей и пособников (указать фам., имя, отч. установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)	из советских граждан как изменников родины никого не знаю
Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда)	В марте 1951г. в одиночном порядке я прибыл в лагер для перемещенных лиц в лагерь для перемещенных лиц в лагерь для перемещенных лиц по 67955, 2-й корпус лагеря 22. IV. 51. ушел в 11-й корпус лагеря
Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним, известным ему, сведениям (с указанием года, даты);	

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выехали с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
Виллер Макс	49 лет	отец	с. Березинское Ринг	п. Доминант, ул. Карла Маркса № 105, работает зам. нач. лесосека
Виллер Ганс	46 лет	мать	с. Березинское Ринг	п. Доминант, ул. Карла Маркса № 105, домохозяйка
Виллер Ганс	46 лет	мать	с. Березинское Ринг	п. Березинское Ринг, работает в конюшне, прислуга конюшников
Виллер Мария Дресс	1921	сестра	с. Березинское Ринг	не известно
Виллер Ольга Дресс	1950	сестра	с. Березинское Ринг	г. Парламента, учитель в средней школе
Виллер Вильгельм Дресс	1936	сестра	с. Березинское Ринг	п. Березинское Ринг, учитель в школе

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете)
а) за время пребывания в армии;
б) за время пребывания на советской оккупированной территории;
в) за время пребывания за границей (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)

б) Киселев Марк, проживающий в 37 доме
в) за время пребывания за границей
указано в анкете
в) за время пребывания за границей
указано в анкете

27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно

Видеозапись с камер наблюдения
одиночного в 37 доме
за время пребывания за границей
указано в анкете

28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать

в 37 дом
указано в анкете

29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№

Удостоверение № 25 от 20 мая 1957
Свидетельство
№ 25 от 20 мая 1957

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них просителям быть допрошены отдельно.

Место для фотокарточки

информация о личности
опрашиваемого

Анкета заполнена 4 мая 1957 г. в Доминском в м.т.п.

Кировоградская обл.

проверочно-фильтрационном пункте МВД СССР

п. Доминская Кировоградская обл.
Офис Доминского (адрес п. ов. филтрац. пункта)

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

7/10-57

месяц 1957 г. на материал проверочно-фильтрационного дела видно, что

Мария Зоя Арсентьевна (фамилия, инициалы) проживающая

Решение: Мария З.А. назначить агентом уполномоченной

Председатель филтр. комиссии (должность, звание и фамилия (разборчиво))

Члены комиссии (должность, звание и фамилия (разборчиво))

Протокол допроса

22 23

7 мая 1951 года

пос. Доминская

Я, пол. оперуполномоченного Доминского
по м.в. лейтенант Савошук, допросил

г.р.: Глазун Зоя Арсентьевну, 1927
г.р. рождения, с. Александровка
Доминского р-на, Кировоградской
области, украинка, гр. СССР, без-
титула, образование 5 классов, не
замужем, со слов не судила.

Об ответственности по ст. 89 УК УССР
по делу о военных показаниях (предупреждена).

Вопрос: Когда и при каких обстоятельствах
вы выезжали в Австрию?

Ответ: 1-й-1943 года сбиралась общинного двора,
ныне колхоз им. Чапаева, - Австрийский пред-
седатель мне чтобы я к 9 часам была
готовов к отправке в Германию. Я
собралась и им была доставлена
в пос. Доминскую с Червоного майдана
одна, откуда эшелона с другой мо-
лодежью Доминского р-на была нап-
равлена в Австрию.

Вопрос: Кто совместно с Вами был направ-
лен в Австрию?

Ответ: С Червоного майдана я была отправлена
одна, но в этом эшелоне, в котором я
ехала было с Доминского р-на много
молодежи, но я никого не знала, а
с кем в пути следования познакомилась,

Глазун Зоя

то теперь не помню, забыла.

Вопрос: Где вы находились в Австрии и чем занимались?

Ответ: 20 октября 1943 года я с несколькими привыла в распределительный лагерь с. Крау (Австрия), в этот же день была в группе до 50 человек была направлена в г. Мурауэр (район), а затем вся эта группа была распределена по хозяйствам.

Я одна попала в с. Фредленг, Мурауэрского р-на к хозяину по фамилии Виллер Макс. В этого хозяина я находилась с 20 октября 1943 года по 22 января 1948 года и исполняла разные черновые сельскохозяйственные работы, затем я заболела (грипп и бельма на обоих глазах) и была отправлена в больницу в г. Сольцбург и после операции и выздоровления я в начале августа 1948 снова была направлена к этому же хозяину (бауэру), где также исполняла разные сельхозработы до весны 1948 года. Весной 1948 года я самостоятельно ушла из этого бауэра в с. Саклампредх, Мурауэрского р-на, где устроилась работать в бауэра Томер Кюге на разные работы. В начале 1951 года я перешла работать в гор. Наймарк (7 км. от Саклампредх) в гостиницу, владельцем которой был ~~Том~~ Томер Роберт. В гостинице я работала на кухне. В феврале 1951 года я снова вернулась в с. Фредленг к бауэру Виллеру, в которого работала до старости.

Зладун Зоя

23
24
займен была забрана советскими при-
своившимися по репатриации и направлена
в лагерь 67955 - полевой лагерь, который
проходила в лагере полевой лагерь 67955,
обитала до апреля 1951 года и была направ-
лена домой.

Вопрос: ~~Вопрос~~ Какими войсками вы были
освобождены?

Ответ: Я освобождена английскими войска-
ми в 1945 году.

Вопрос: Какие причины Вашего позднего
въезда на родину?

Ответ: Причины моего позднего въезда на
родину следующие:

В январе 1945 года года я, как по-
казала внешне заболела и находилась
на излечении в больнице в г. Солен-
бург, а когда в августе 1945 года я
вышла с больницы, то война закон-
чилась и кто в репатриантов был в
Австрии, то все уже уехали и я не
знала к кому обратиться, чтобы
мне въехать на родину.

В мае 1950 года в г. Наймарке я
выбрехала советское представительство
по репатриации, которому рассказала
о себе, что я советская гражданка
и не могу въехать на родину, поведи
закон мою родину и всех моих род-
ственников. В начале января 1951 года
меня приехали советские представители
в с. Предтеу и забрали, направив в с.ер-

Гладун Зов

№ 67955.

Вопрос: Вас вызывали на беседы пред-
ставители английских миссий?

Ответ: В 1946 или в 1947 году меня вызы-
вали раза 2-3 в район в г. Мур-
ур, где мне предлагали выехать с Ав-
стрией в Канаду или Африку, но
кто со мной беседовал я не знаю,
и.к. эти люди были гражданские,
а беда была на немецком языке.
Согласия на выезд я не дал.
Других бесед со мной не было.

Вопрос: Кто совместно с Вами находился
в Австрии и может подтвердить Ва-
ши показания?

Ответ: На работах в выше переимено-
ванных хозяйствах в Австрии из советских
граждан находился только я один,
поэтому подтвердить мои показания
никому.

Протокол мне прочитан, показания
мои записаны правильно, в том и рас-
шифровано: Глазун Зоя

Вопросил пол. Гун. Коменского ко-
манд. Л. И. Савардз.

16
СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО

Конвертовал _____

Балинский Михаил Сергеевич

Начальнику _____

Управления Комитета государственной безопасности
при Совете Министров _____ ССР _____

к 78 № 44761

г. Кировоград, Управление КГБ при СМ УССР
по Кировоградской области

Gemeinde **Neumarkt i./St.**
Finanzamt **Judenburg**

Lautende Nummer

107

17

Erste*)
Zweite*) **Lohnsteuerkarte 1951**
Dritte*)

ausgestellt am **-1. Dez. 1950**

I. Persönliche Verhältnisse

Familien- **Hladun Sophie**, geb. am **27.2.1927**
u. Vorname:

Beruf: **Hausgehilfin**

Wohnort: **Neumarkt i./St.**

Hauptplatz 38

Wohnung:

Lenarz

(Geburtsort)

II. Steuergruppe u. Familienstand

- a) **eins** a) Steuergruppe
b) **ledig** b) ledig, verheiratet,
verw. geschieden
c) **keine** c) Kinderermäßigung

Zahlen in Buchstaben

II a. Kinder- bzw. Steuerermäßigung wurde gewährt für:

Familien- und Vorname	Geburtsdatum	Verwandtschaftsverhältnis (z. B. eheliches oder uneheliches Kind, Stiefkind, Adoptiv- oder Pflegekind usw.)	Haushaltszugehörig? ja - nein



Kittner

Unterschrift des ausstellenden Beamten

III. Berichtigungen oder Ergänzungen der Eintragungen im Abschnitt II, Eintragungen weiterer Kinderermäßig. u. andere Eintragungen, soweit sie nicht in den Abschnitt IV gehören

Gültig ab 1951	Gültig ab 1951
bis 1951	bis 1951

Stempel Datum Unterschrift

IV. Raum für Eintragungen über steuerfreie Beträge und über Hinzurechnungsbeträge

vom 1951 bis 1951	vom 1951 bis 1951
monatl. S	monatl. S
wöchentl. S	wöchentl. S
täglich S	täglich S

Grund: § Ort Datum 1951

Stempel Unterschrift

*) Nichtzutreffendes ist zu streichen.

V. Lohnsteuerbescheinigungen für das Kalenderjahr 1951

Der Dienstnehmer ist im Kalenderjahr 1951 in meinem — unserem — Betrieb beschäftigt gewesen

		In dieser Zeit haben betragen				Name und Anschrift des Arbeitgebers — Firmenstempel — Unterschrift
vom	bis	der Arbeitslohn einschl. Sachbezüge *)	die — der — einbehaltene			
			Lohn- steuer *)	Besatzungs- kosten- beitrag *)	Arbeitnehmer- beitrag zur gesetz- lichen Sozial- versicherung *)	
1	2	3	4	5	6	7
Jahressumme						

*) In der oberen Hälfte der Zeile ist der gesamte zugeflossene Arbeitslohn, die darauf entfallende Lohnsteuer, der Besatzungskostenbeitrag vom Einkommen und der Arbeitnehmerbeitrag zur gesetzlichen Sozialversicherung einzutragen. In der unteren Hälfte der Zeile sind die im gesamten zugeflossenen Arbeitslohn enthaltenen sonstigen Bezüge, die mit festen Steuersätzen versteuert wurden (§ 40 EStG), die darauf entfallende Lohnsteuer und der Besatzungskostenbeitrag vom Einkommen gesondert auszuweisen.

VI. Ein Jahresausgleich ist durchgeführt worden.

Dem Dienstnehmer wurden dabei

an Lohnsteuer S g und

an Besatzungskostenbeitrag S 88

zurückgezahlt (auf die Lohnsteuer bzw. den Besatzungs-kostenbeitrag für spätere Lohnzahlungszeiträume angerechnet). Ein Merkblatt für die Durchführung des Jahresausgleiches ist beim Finanzamt kostenlos erhältlich.

Name und Anschrift des Arbeitgebers —
Firmenstempel — Unterschrift

VII. Raum für andere Eintragungen, z. B. über Erstattung von Lohnsteuer durch das Finanzamt

Sollte der für die Eintragungen vorgesehene Raum nicht ausreichen, so ist ein besonderes Blatt anzukleben.

1. Die Karte ist unübertragbar.
2. Bei Verlust kein Ersatz!

18

Die Kleiderkarte ist nicht
übertragbar.

Bei Verlust kein Ersatz!

Die Punkte berechtigen erst
nach Aufruf zum Bezug von
Textilwaren bis zum Höchst-
ausmaß von 20 Punkten ge-
mäß Punktliste (Beilage 1 zur
AO2a/Textil), mit Ausnahme
von Herrenstrümpfen und
Damenstrümpfen einschließlich
Damenkniestrümpfen.

Republik



Österreich

1.765.750 *

Kleiderkarte

für Personen über 12 Jahre

Name: *Klauber*

Josef

Anschrift: *27.2. 27*
Frojach 67

Mit Tinte ausfüllen!

Stempel
der
Ausgabe-
stelle

Nachahmung wird gesetzlich bestraft.

100	90	80	70	60	50	40	30	20	10
99	89	79	69	59	49	39	29	19	9
98	88	78	68	58	48	38	28	18	8
97	87	77	67	57	47	37	27	17	7
96	86	76	66	56	46	36	26	16	6
95	85	75	65	55	45	35	25	15	5
94	84	74	64	54	44	34	24	14	4
93	83	73	63	53	43	33	23	13	3
92	82	72	62	52	42	32	22	12	2
91	81	71	61	51	41	31	21	11	1

V	VI	VII	VIII
I	II	III	IV



Österreichisches
Postsparkassenamt

20

Einlagekarte

Sparer:

Regina Gutman

(Vor- und Zuname, bei Ehefrauen auch Geburtsname)
17.2.1927

(geboren am)

Wlinsk

(geboren in)

(Beruf)
Konditor

(Wohnort und Zustellpostamt)
W. 25

(Straße, Hausnummer, Stiege, Stock, Tür)

Rückzahlungen nur an den Sparer selbst gegen
Identitätsnachweis.

Im allgemeinen finden auf Einlagekarten die für Post-
spärbücher geltenden Bestimmungen Anwendung.

Rückzahlungen nur an den Sparer selbst
gegen Identitätsnachweis

1	2	3	4
Tag, Monat und Jahr der Eintragung	S-Betrag der Einlage oder Rückzahlung in Buchstaben	Betrag der Einlage S g	Betrag der Rückzahlung S g
12.12. 45	Einführung z. Zahlung bei	120 -	

Einlagekarte Nr. 15.783.294 * 21

5	6	7
Guthaben S g	Unterschrift des Beamten	Orts- und Tagesstempel
120 -	<i>[Signature]</i>	

120 -
Rend. gutgehen



22

Klaus Bachler
Land- u. Gastwirt
St. Lambrecht, Stmk.

St. Lambrecht, 28.2.1950. 23

Z e u g n i s s
=====

Frl. H l a d u n Sofie geb. 27. 2. 1927

Staatsang. U k r a i n e, war tätig bei mir in der Landwirtschaft
und im Gasthausbetrieb vom 15. August 1948 bis 1. März 1950.

H l a d u n Sofie war in dieser Zeit Ihres Dienstes
brav , fleissig und ehrlich und kann jedermann bestens
empfohlen werden.

Bachler Klaus

Herr Siegfried Schierl,
 Feldpost 42440

Vermissst seit 21. Juni 1944.

Mittelbereich mit Wittebest!

unserer Gruppe zugewiesen wurde
 noch des Besten c. 21. Juni 1944
 mit 1. unserer Gruppe nach vorne nach Buchsberg

Absender:
.....
.....

Korrespondenzkarte



.....
.....
.....
.....

.....
Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer

Wäscheerzeugung
DORNBIRN - JAHNG. 6
Vorarlberg

19

von Herrn, Frau, Fräulein

-Straße, Haus-Nr.

Post:

Lieferzeit:

t. 15.02.2010 Versand nur per **Nachnahme**
Der Vertreter ist berechtigt, nur 20% des Kaufbetrages einzunehmen.
Mehranzahlung wird nicht berücksichtigt

Stück	Benennung	Dessin	Größe	S	g
1	Hörschornstein				
	Landhu. Rose				
	<u>II. Größe</u>				
	20 % Kupfer				
	Rest				
				13'20	
				52'80	

Mündliche Abmachungen haben keine Gültigkeit

Zahlbar und klagbar in Dornbirn

Unterschrift des Bestellungen-Aufnehmenden

Unterschrift der Partei

Unterschrift des Bestellungen-Aufnehmenden
Koschek

Unterschrift der Partei
Lorisa Madun

ENDORSEMENTS

Weitere Amtliche Eintragungen

Am 8.6.1948 Knittelfeld
Bahnstrasse 19 angemeldet



A N° 663850 *

26

CERTIFICATE
OF
RESIDENCE

Wohnsitzbescheinigung

ZUR BEACHTUNG:

Alle Angaben in dieser Bescheinigung
sind mit GROSSDRUCKBUCHSTABEN
auszufüllen.

Gemeinde PREDLITZ

Gemeinde Consec. No.
Serien Nr. der Gemeinde

370

27

CERTIFICATE OF RESIDENCE

Wohnsitzbescheinigung

It is hereby Certified that:
Es wird hiermit bescheinigt, dass

Christian names
Vorname

H L A D U N

Surname
Zuname

S O F I E

has resided in (Place)
in der Gemeinde

PREDLITZ

Kreis

MURAU

Address
Strasse - u. Hausnummer

25

Since (date)

Seit (Datum)

22.10.43

dauernd wohnhaft ist.

Only valid in conjunction with:
Nur gültig in Verbindung mit:

Identity document No. A374M/001162
Personalausweis No.

Type Arbeitsbuch
Art

Place of issue Judenburg
Ausgestellt in

Date of issue 21. August 1944
am

W. Schmagge

Signature of Mayor or person authorized by him
Unterschrift des Bürgermeisters oder der von ihm ermächtigten Person



Issued at PREDLITZ
Ausgestellt in

Date 14.7.45
am

Signature of holder
Unterschrift des Inhabers

Kladun Logo

S	Gattung					Nach		Von			
15.—	Halb					Unzmarkt					
14.—						Lind-Scheifl		ing			
13.—						Niederwölz-		Oberwölz			
12.—	Rückfahrt					Teufenbach					
11.—						Frojach-Kat		schtal			
10.—						Triebendorf					
9.—	Personal					Gestüthof					
8.—						Murau-Stolz		alpe			
7.—						Kaindorf im		Murtal			
6.—	§ 15 (3)					St.Lorenzen		ob Murau			
5.—						Cäciliabrück		e			
4.—						St.Ruprecht		ob Murau			
3.—	§ 15 (3)					Stadl-Kaltw		asser			
2.—						Einach					
1.—						Turrach					
—·90	Beschädig.					Predlitz-Tur		racherhöhe			
—·80						Kendlbruck					
—·70						Ramingstein					
—·60	Rauchb.					Ramingstein		-Thomatal			
—·50						St.Leonhard		-Tamsweg			
—·40						Tamsweg					
—·30	Reinigung					St.Andrä-Wö		lting			
—·20						Lintsching					
—·10						Mariapfarr					
—·05	Tag					Mauterndorf					
2											
1											
8	7	6	5	4	3						
14	13	12	11	10	9						
20	19	18	17	16	15						
R	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21
XII	XI	X	IX	VIII	VII	VI	V	IV	III	II	I

056229

Reihe F

Steiermärkische Landesbahnen

Билет на проезд и проездной билет
в Дроздах встан Геларита.

Handwritten: 12.11.1946
Arbeitsamt

Berufsgruppe

1 A 2 C

29

**Beschäftigungs-,
Schulbesuchs- und
Meldenachweis**

F

für

229532 *

Name: *H l a d u n s o r i e*

Beruf:

Landarbeiterin

derzeit tätig als:

Geburtsdatum:

27.2.1927

Staatsang.:

Ungarische

wohnhaft:

P r e d l i t z

4

Nummer des Identitätsausweises:

53/46

Nur gültig in Verbindung mit dem Identitätsausweis.

snachweis

9532

14.5.
1948

Alois Val
Goschhof u. Fleischhau
Wüch. zeugung
St. Lambrecht, Stmk.
Dauerverbindung über Murau

zum
Angsnachweis

21

Steierm. Landesdruckerei, Graz. — 4775-47*

Bestätigung über die Beschäftigung

[illegible]

Bestätigung des Arbeitsamtes

32

[illegible]

Hier aufkleben!

Bestätigung des Arbeitsamtes

33

4	5	
	Lebensmittelperiode	
Zustimmung zum Arbeitsplatzwechsel, Zurückstellungen, Urlaube usw. (Stempel, Datum, Unterschrift)	Nr.	(Datum u. Hand- zeichen des Ausgebers)
	37	5.2.48 Leistung
	38	28.2.48 Leistung
	39	26.3.48 Leistung
	40	24.4.48 Leistung
	41	22.5.48 Leistung
	42	8.6.48 Leistung
	43	12.7.48 Leistung

Hier aufkleben!

15.6.1948 5ms & canst
2. coispekte

34

Bestätigung des Arbeitsamtes u. sonstige Bestätigungen

4	5
Zustimmung zum Arbeitsplatzwechsel, Zurückstellungen, Urlaube usw. (Stempel Datum, Unterschrift)	Lebensmittelperiode (Datum, Hand- zeichen des Karten- ausgebers)
	16.8.47 31 [Signature]
	16.9.47 32 [Signature]
	14.10.47 33 [Signature]
	7.11.47 34 [Signature]
	8.12.47 35 [Signature]
	4.1.48 36 [Signature]

Zu beachten!

1. Jede weibliche Person im Alter von 16 bis 30 Jahren, ob beschäftigt oder unbeschäftigt, muß im Besitze eines solchen Ausweises sein.
2. Der Ausweis muß ständig bei sich getragen werden ausgenommen an jenen Tagen, an denen zwecks Abholung der Lebensmittelkarten der Nachweis dem Abholer ausgefolgt werden muß.
3. Die Bestätigung der Beschäftigung ist vom Arbeitgeber auf der linken Seite durch Anbringung der Firmenstampiglie und des Handzeichens in jeder dritten Woche einer Lebensmittelkartenperiode vorzunehmen oder aber bereits bei Beendigung des Beschäftigungsverhältnisses. Für Unbeschäftigte, Haushaltführende oder Invalide erfolgt die Bestätigung durch das zuständige Arbeitsamt oder Bürgermeisteramt auf der rechten Seite des Nachweises. Selbständige erhalten die Bestätigung durch die zuständige Innung, Kammer oder Gemeindeamt.
4. Personen, die ihren Arbeitsplatz wechseln, müssen sich längstens am dritten Tage nach Beendigung ihres Dienstverhältnisses beim zuständigen Arbeitsamt melden. Für Studentinnen und Schülerinnen, die ihr Studium aufgeben, gilt das gleiche.
5. Der Verlust dieses Nachweises ist unverzüglich der zuständigen Polizei oder Gendarmeriedienststelle anzuzeigen. Diese folgt nach Überprüfung eine Bescheinigung aus, mit welcher beim Arbeitsamt um einen neuen Beschäftigungsnachweis angesucht werden muß.
6. Zuwiderhandlungen gegen die Bestimmungen der gegenständlichen Verordnung der Steiermärkischen Landesregierung, wie Unterlassung der Meldung, wissentlich falsche Angaben oder Fälschungen im Nachweis, werden unbeschadet einer strafgerichtlichen Verfolgung von den Verwaltungsbehörden mit einer Geldstrafe bis zu 2000 S oder Arrest bis zu zwei Monaten oder mit beiden bestraft.

B	A	H	N	H	O	F		
R	I	Z	Z	I	S	T	E	G
A	B	C	D	E	F	G	H	I
K	R	A	N	K	H	A	U	S
K	R	E	U	Z	B	E	R	GL

A 96

35

4

2

6

2

die aufs Neu erstand voller Pracht und erobert die Herzen mit Macht.

An der schönen blauen Donau.
Walzer.

Text von Franz von Gernerth.

I. So schön und blau, durch Tal und Au wogst ruhig hin,
ja unser Wien, dein silbern Band knüpft Land an Land,
und fröhliche Herzen schlagen an deinem schönen Strand.

1) Weit vom Schwarzwald her eilst du hin zum Meer,
spendest Segen aller wegen, östwärts geht dein Lauf,
nimmst viel Brüder auf, Bilder Einigkeit für alle Zeit!

2) Alte Burgen sehn nieder von den Höhn, grüssen gerne dich von
ferne, und der Berge Kranz, hell vom Morgenglanz, spiegelt
sich in deiner Wellen Tanz.

II. Die Nixen auf dem Grund, die geben's flüsternd kund, was
Alles du erschaut, seit dem über dir der Himmel blaut.

2. Drum schon in alter Zeit ward dir manch Lied geweiht und mit
dem hellsten Klang preist immer aufs Neu' dich unser Sang.

Männer-Chor

3. Hier quillt aus voller Brust der Zauber heitrer Lust und
treuer deutscher Sinn streut aus seine Saat von hier weithin.

III.

Du kennst wohl gut deinen Bruder den Reihn, an seinen Ufer wächst herr-
licher Wein, dort auch steht bei Tag und Nacht die feste treue Wacht.

Doch neie ihr nicht jene himmlische Gab, bei dir auch strömt reicher
Segen herab, und es schützt die tapfere Hand auch unser Heimatland!

Drum lasst uns einig sein, froh auch in trüber Zeit,
Heimat am Donaustand, dir sei für alle Zeit G ut und Blut geweiht!

IIII.

Das Scgifflein fährt auf den Wellen so sacht, still i st die Nacht,
die Liebe nur wacht; (Der Schiffer flüstert der Liebsten ins Ohr, was l
lang schon sein Herz ihm erkor).

O Himmel sei gnädig dem liebenden Paar, schütz vor Gefahr es immer-
dar! Nun fahren dahin sie in seliger Ruß, Schifflein fahr immer
nur zu!

Junges Blut, frischer Mut, o wie glücklich macht, dem vereint ihr
lacht! Lieb und Lust schwellt die Brust, hat das Grösste in der Welt
vollbracht.

V.

Nun singt ein fröhliches seliges Lied, das wie Jauchzen die Lüfte
durchzieht, von dem Herzen laut wiederklingt und ein festes Band um
uns schlingt.

Frei und treu in Lied und Tat, bringt ein Hoch der Wienerstadt,
die aufs Neu erstand voller pracht und edel die

die aufs Neu erstand voller Pracht und erobert die Herzen mit
Macht.

Und zum Schluss bringt noch eine Gruss unsrer lieben Donau, dem
herrlichen Fluss! Was der Tag uns auch bringen mag, Treu und
Einigkeit soll uns schützen zu jeglicher Zeit, ja Treu und Einigkeit

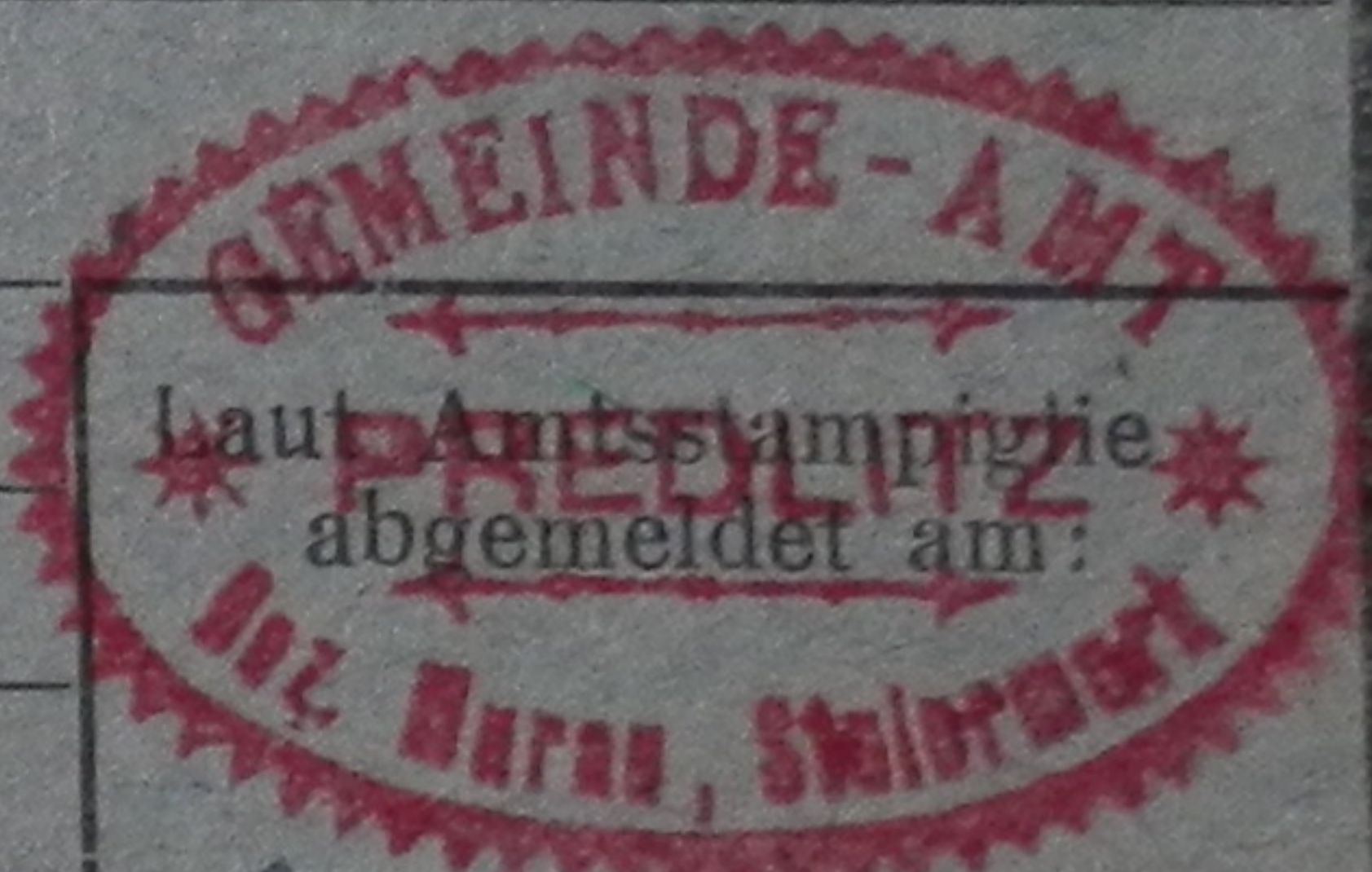
Meldezettel

für Untermieter und Mitbewohner

Deutliche Schrift mit Tinte!



1	Ortsgemeinde: <u>Predlitz</u>	pol. Bezirk: <u>Unter-Donau</u>	Land: <u>Stmk</u>
	Ortschaft (Stadtbezirk): <u>Predlitz</u>	straße/gasse: <u></u>	Haus-Nr. <u>26</u> , Tür-Nr. <u></u>
2	Eingezogen am: <u>8.2.1957</u>	Familienname laut Geburtschein (Blockschrift): <u>Hladun</u>	Taufname(n) laut Geburtschein: <u>Sophie</u>
	Name der Eltern: (auch wenn gestorben) <u>Aronzi Paula</u>		
3	Beruf: <u>Hausfrau</u>		
4	Geburtsort, -bezirk, -land: <u>Trh. em. - Krimm - po. ad</u>		
5	Staatsbürgerschaft (lt. Dokument): <u>östr. (Marine)</u>		
6	Geburts-tag, -monat, -jahr; Religion; ledig, verheiratet, verwitwet, geschieden: <u>27.2.1927. ledig. r.k.</u>		
7	Namen und Geburtsdaten der mitwohnenden: Gattin, auch Mädchenname und Vor- und Zunamen der Eltern: <u></u>		
8	Kinder unter 14 Jahren: <u></u>		
	Tag der Eheschließung: <u></u>		
9	Frühere Wohnung: <u>Neumarkt 38</u>		
10	Wenn zügereist: Ordentlicher Wohnsitz: <u></u>		
11	Behörde, Zahl, Datum der Reisedokumente: <u></u>		
12	des österr. Paßvisums: <u></u>		
13	<u>Predlitz</u> , am <u>9. 2. 57</u>		



Unterschrift des Hauseigentümers:

Unterschrift des Wohnungsgebers:

Eigenhändige Unterschrift:

Sophie Hladun

Заставање на комунистички
(из почмата) асоцијација.

ЗАСВІДЧУВАЛЬНИЙ НАПИС СПРАВИ

Фонд № 17-5904 Опис № 6 Справа № 957

В справі підшито і пронумеровано 37 (тридцять сім) аркушів
(цифрами і прописом)

у тому числі:

літерні №№ аркушів _____

пропущені №№ аркушів _____

пронумеровані чисті аркуші _____

+аркушів внутрішнього опису_____

Враховано документів у вигляді укладення та додатків, які не підлягають нумерації

(різновиди документів та їх кількість)

[illegible]